

PORT 461R - African Portuguese Literature

African Portuguese Literature

This course introduces students to the history, literary, and [cultural production](#) of the five African nations whose official language is Portuguese: Angola, Cabo Verde, Guiné-Bissau, Moçambique, and the two-island republic São Tomé e Príncipe. These countries appear as a series of dots along Africa's coastline that represent the former "overseas provinces" of Portugal's massive maritime empire. Despite their geographic isolation, these nations share literary and artistic traditions defined in part by the legacies of empire, racism, multilingualism, war, and struggle for nationhood. This course dedicates a unit to each of these countries during which we will analyze films, poetry, short stories, novels, and literary criticism and theory. Throughout the course, we will examine how the Portuguese language has been reinvented throughout Africa, and we will discuss how writers from these countries have appropriated imported genres, such as the novel, poetry, and cinema. Additionally, we will examine post-colonial theories that provide a framework for understanding the problems of aesthetic expression, political representation, human rights, environmental concerns, and the construction of cultural and national identities in Africa.

The authors and filmmakers we will study include, but are not limited to, José Craveirinha, Mia Couto, Pepetela, Noemia de Sousa, José Tenreiro, José Eduardo Agualusa, Ondjaki, Luandino Vieira, Ungulani Ba Ka Khosa, and Flora Gomes, among others. Theorists include Franz Fanon, Amílcar Cabral, Chinua Achebe, Ngũgĩ wa Thiong'o, Edward Said, Homi Bhabha, and Gayatri Spivak, among others.

Required Texts:

- Pepetela, *Mayombe*
- José Eduardo Agualusa, *Nação Crioula*
- Ondjaki, *Bom Dia Camaradas*
- Ungulani Ba Ka Khosa, *Ualalapi*
- Mia Couto, *Terra Sonâmbula*
- Course Packet (apostila)

Required Films:

- Flora Gomes, *Mortu Nega*
- Flora Gomes, *Udju Azul di Yonta*
- Flora Gomes, *Nha Fala*
- Fernando Vendrell, *Fintar o Destino*
- Claire Andrade-Watkins, *Some Funny Kind of Porto Rican: A Cape Verdean American Story*
- Maria João Ganga, *Na Cidade Vazia*
- Teresa Prata, *Terra Sonâmbula*

Recommended Texts:

- Patrick Chabal, *A History of Postcolonial Lusophone Africa*
- Patrick Chabal, *The Postcolonial Literature of Lusophone Africa*
- Frederick G. Williams, ed., *Poetas de Cabo Verde* (Provo, UT: BYU Studies, 2010)
- Frederick G. Williams, ed., *Poetas de Moçambique* (Provo, UT: BYU Studies, 2005)

Learning Outcomes

Aesthetic Constructs, Genres, and Context

- Recognize aesthetic constructs, genre differences and similarities, ideological trends, and historical contexts.

Literary Study Skills

- Develop the habits and skills for Luso-African literary study that inspire continued learning.

Research

- Write essays in Portuguese, including one final research paper, that demonstrate an advanced knowledge of the use of language and literary criticism.

Literary Analysis

- Understand and properly apply the tools of literary analysis, as well as critical and philosophical concepts which may apply to Luso-African literary texts.

Classroom Procedures

Participação. A participação é essencial tanto para o sucesso do aluno quanto para o sucesso da disciplina em si. Respondam aos comentários de seus colegas com respeito, educação e bondade. Venham para aula tendo lido, dormido e se alimentado bem.

Presença. A sua presença é obrigatória e a falta de presença terá um efeito negativo na sua nota final. Por favor, sejam pontuais e não saiam no meio da aula a não ser que for absolutamente necessário. Chegando atrasado é uma forma de faltar aula. É importante estarem na aula, preparados para começar na hora, e devem ficar até o final da hora. Serão permitidas até **quatro** (4) ausências durante o semestre sem que a sua nota seja prejudicada. Cada ausência além de quatro reduzirá sua nota final por uma meia nota (e.g., "B" a "B-").

Comida, laptops e celulares. Por favor, não enviem mensagens de texto, "tweets," "facebook," etc., durante a aula a não ser que seja exigido pelo professor. Também, por favor, não comam durante a aula. Ao longo do semestre, em algumas ocasiões faremos uso de seu laptop durante a aula—porém, a presença do laptop deve facilitar a aprendizagem e não é para ficar a par dos resultados dos jogos no ESPN.

Prazos. Os trabalhos escritos devem ser entregues em sala de aula no início da aula na data indicada no programa da disciplina. **Trabalhos entregados fora do prazo não serão aceitos.** Se se encontrarem numa circunstância difícil, por favor, entrem em contato comigo para falar sobre a possibilidade de prolongar o prazo de entrega. Extensões não serão dadas depois—desculpas, justificativas, e pedidos emocionais raramente convencem.

Trabalhos escritos. Além de serem entregues na sala de aula impressos, os trabalhos deverão ser entregues via Digital Dialog > Turnitin. O plágio não será tolerado.

Por fim, quero que todos aprendam e saiam bem neste curso. Se em qualquer momento problemas acadêmicos, financeiros, pessoais ou familiares ameaçam seu sucesso, por favor, entrem em contato comigo. Seja qual for a circunstância, não desapareçam. Eu entendo a trauma causada por pernas quebradas, corações quebrados, necessidades educacionais especiais, depressão, ou doença na família e até a morte. Por favor, mantenham contato comigo para que, se acontecer algo, possamos fazer o que for necessário enquanto temos tempo.

Teaching Philosophy

Personal Statement on Art and Morality. I feel deeply grateful to teach in the college of Humanities at BYU and I firmly believe in the mission statement of our college and university: “to assist individuals in their quest for perfection and eternal life” by seeking “to develop students of faith, intellect, and character who have the skills and the desire to continue learning and to serve others throughout their lives.” The humanities, I believe, play an essential role in this mission. As Mark Slouka has eloquently said, “The humanities, done right, are the crucible within which our evolving notions of what it means to be fully human are put to the test; they teach, us, incrementally, endlessly, not what to do but how to be. Their method is confrontational, their domain unlimited, their ‘product’ not truth but the reasoned search for truth, their ‘success’ something very much like Frost’s momentary stay against confusion.”

Defenders of the liberal arts often point to the humanities’ deep civic function—that honest engagement with humanistic pursuits produces better citizens. But I would add that they likewise yield a deep spiritual function by teaching us empathy (our ability to understand others, both outside and within our culture) and humility (forcing us to engage complex realities).

During this course we will read material that is both informative and challenging, and in some instances, the tone and content of the texts we read will require mature consideration. Ultimately, it is my earnest desire that you will leave this course with not only a more complete and nuanced understanding of Luso-African literature and culture, but that you will have a deeper understanding of and commitment to our Heavenly Father’s eternal plan for each of us.

Grading Scale

| Grade | Percent |
|-------|-------------|
| A | 94% to 100% |
| A- | 90% to 93% |
| B+ | 88% to 89% |
| B | 84% to 87% |
| B- | 80% to 83% |
| C+ | 78% to 79% |
| C | 74% to 77% |
| C- | 70% to 73% |
| D+ | 68% to 69% |
| D | 64% to 67% |
| D- | 60% to 63% |
| E | 0% to 59% |

Schedule

| Date | Tópico e Leituras | Tarefas, Trabalhos e Exames |
|-------------|--|-----------------------------|
| T - Aug 28 | A teoria pós-colonial e a África Apresentação do curso | |
| Th - Aug 30 | A teoria pós-colonial e a África Jeffrey Nealon and Susan Searls Giroux, "Postcolonialism" (apostila) * Edward Said, "Introduction" in <i>Orientalism</i> (apostila) * Benedict Anderson, "Introduction" in <i>Imagined Communities</i> (apostila) An Historical Perspective Patrick Chabal, "The End of Empire," in <i>A History of Postcolonial Lusophone Africa</i> | Resumo 1 |
| T - Sep 04 | A teoria pós-colonial e a África * Homi Bhabha, "Narrating the nation" (apostila) * Gayatri Chakravorty Spivak, "Can the Subaltern Speak?" (apostila) * Frantz Fanon, "On national culture" (apostila) | Resumo 2 |
| Th - Sep 06 | A teoria pós-colonial e a África Kabengele Munanga, "O que é africanidade" (apostila) José Luís Cabaço, "A vida na África de língua portuguesa" (apostila) Rita Chaves e Tânia Macedo, "Caminhos da ficção da África portuguesa" (apostila) * Frantz Fanon, "The Negro and Language" (apostila) * Chinua Achebe, "The African Writer and the English Language" (apostila) * Ngugi wa Thiong'o "The Language of African Literature" (apostila) | Resumo 3 |
| T - Sep 11 | A teoria pós-colonial e a África * Russell G. Hamilton, "A literatura dos PALOP e a Teoria Pós-colonial" (apostila) Lekan Oyegoke, "Postcoloniality and African Writing: A Millennial Postscript" (apostila) * Gerald M. Moser, "Africa as a Theme in Portuguese Literature" (apostila) * Geral Moser, "African Literature in the Portuguese Language" (apostila) | Resumo 4 |
| Th - Sep 13 | Literatura de Cabo Verde Poesia <ul style="list-style-type: none"> Eugénio Tavares: "Mujer bonita", "Morna de despedida", "A Emigração", "Há templos onde se venera a luz", "Há nove mil robustos habitantes", "À mesa, um dia, estavam dois doutores" Jorge Barbosa: "Prelúdio", "Irmão", "A morna", "O destino ignorado" Manuel Lopes: "A garrafa", "Crioulo", "Encruzilhada", "Mochinho" Russell Hamilton, "Ten African Islands" (in <i>Voices from an Empire</i>) (apostila) Albert Gérard, "The Literature of Cape Verde" | |
| T - Sep 18 | Cabo Verde Poesia <ul style="list-style-type: none"> Oswaldo Alcântara [Baltazar Lopes]: "Mamãe", "Amigo", "Era necessário que todos viessem", "Mar" Onésimo Silveira: "Rainha", "Quadro", "As águas", "Têtiã" Vera Duarte: "Desejos", "Ai se um dia...", "Chuva", "Violência", "Silenciosa emergência" M. Felisa Rodríguez Prado, "The Literature of Cape Verde" Elisa Silva Andrade, "Cape Verde" (apostila) | |
| Th - Sep 20 | Cabo Verde Filme: <i>Fintar o Destino</i> , dir. Fernando Vendrell Filme: <i>Some Funny Kind of Puerto Rican: A Cape Verdean American Story</i> , dir. Claire Andrade-Watkins Pós-graduação: Gina Sánchez Gibau, "Contested Identities: Narratives of Race and Ethnicity in the Cape Verdean Diaspora" (apostila) | |
| T - Sep 25 | Guiné-Bissau Filme: <i>Nha Fala</i> , dir. Flora Gomes Filme: <i>Mortu Nega</i> , dir. Flora Gomes Amílcar Cabral, "National Liberation and Culture" Luis Gonçalves, "Amílcar Cabral" Patricia D. Fox, "The Literature of Guinea-Bissau" | |
| Th - Sep | Guiné-Bissau Filme: <i>Udjú Azul di Yonta</i> , dir. Flora Gomes | Ensaio Curto 1 |

| Date | Tópico e Leituras | Tarefas, Trabalhos e Exames |
|-------------------|--|---|
| 27 | Amílcar Cabral, "The Role of Culture in the Struggle for Independence" Amílcar Cabral, "Identity and Dignity in the National Liberation Struggle" | |
| T - Oct 02 | Angola Peptela, <i>Mayombe</i> , 1–142 (capítulos 1 e 2) José Ornelas, "Peptela" David Birmingham, "Angola" in <i>A History of Postcolonial Lusophone Africa</i> (apostila) Inocência Mata, "The Literature of Angola" | |
| Th - Oct 04 | Angola Peptela, <i>Mayombe</i> , 143–287 (capítulos 3, 4 e 5) Ricardo Lísias, "Como a resistência se fez pela literatura" (apostila) Ana Mafalda Leite, "Modalização Épica nas Literaturas Africanas" (apostila) | Ensaio Curto 2 |
| T - Oct 09 | Angola José Eduardo Agualusa, <i>Nação Crioula</i> , 1-80 Patricia D. Fox, "José Eduardo Agualusa" | |
| Th - Oct 11 | Angola José Eduardo Agualusa, <i>Nação Crioula</i> , 80–158 Alberto da Costa e Silva, "Como os africanos civilizaram o Brasil" (apostila) | Participação: primeira metade do semestre Livro de Citações: primeira metade do semestre |
| T - Oct 16 | Angola Ondjaki, <i>Bom dia camaradas</i> , 1–76 Érica Fontes, "Ondjaki (Ndal de Almeida)" | |
| Th - Oct 18 | Angola Ondjaki, <i>Bom dia camaradas</i> , 76–135 * Guest Lecturer: Professora Ana Catarina Teixeira (MIT) | Ensaio Curto 3 |
| T - Oct 23 | Moçambique Poesia <ul style="list-style-type: none"> • José Craveirinha: "Poema do futuro cidadão", "Sou analfabeto", "Ao bom evangelho dos cassetetes", "Pena", "Para um idílio clandestino", "Dia de visita", "Ciência", "Eu prestidigitador emérito", "Homem e formiga" • Rui Knopfli: "Naturalidade", "Ilha dourada", "Winds of Change", "Uniforme de poeta", "À Paris", "Carta ao poeta Eugénio Evtushenko", "Auto-retrato", "Mangas verdes com sal", "Mesquita grande" Isabel Cristina Rodrigues Ferreira, "The Literature of Mozambique" Claudia Amorim, "José Craveirinha" Rex Nielson, "Rui Knopfli" | |
| Th - Oct 25 | Moçambique Poesia <ul style="list-style-type: none"> • Marcelino dos Santos: "Sonho de mãe negra", "É preciso plantar", "Onde estou", "Canção de amanhecer", "A um menino do meu país" • Noémia de Sousa: "Negra", "A Billie Holliday, cantora", "Descobrimento", "Deixa passar o meu povo", "Magaíça", "Se me quiseres conhecer", "Se este poema fosse...", "Bayete", "Súplica" Richard A. Preto-Rodas, "Portuguese Africa—Toward Mutual Assimilation" (apostila) Anita de Melo, "Noémia De Sousa" Rex Nielson, "Marcelino dos Santos (Kalungano; Lilinho Micaia)" | |
| T - Oct 30 | Moçambique Contos de Moçambique <ul style="list-style-type: none"> • Luís Bernardo Honwana: "As mãos dos pretos", "Rosita, até morrer", "Futebol na areia" • Paulina Chiziane: "As Cicatrizes do amor" • Lília Momplé: "Stress" Luis Gonçalves, "Lília Momplé" Érica Fontes, "Luís Bernardo Honwana" Claudia Amorim, "Paulina Chiziane" Malyn Newitt, "Mozambique" (apostila) Pós-graduação: Phillip Rothwell, "Momplé's Melancholia: Mourning for Mozambique" | Ensaio Curto 4 |
| Th - Nov | Moçambique Ungulani Ba Ka Khosa, <i>Ualalapi</i> | |

| Date | Tópico e Leituras | Tarefas, Trabalhos e Exames |
|-------------------|--|---|
| 01 | Patricia D. Fox, "Ungulani Ba Ka Khosa" | |
| T - Nov 06 | Moçambique Ungulani Ba Ka Khosa, <i>Ualalapi</i> | |
| Th - Nov 08 | Moçambique Ungulani Ba Ka Khosa, <i>Ualalapi</i> * Guest Lecturer: Ungulani Ba Ka Khosa | |
| T - Nov 13 | Moçambique Mia Couto, <i>Terra Sonâmbula</i> | |
| Th - Nov 15 | Moçambique Mia Couto, <i>Terra Sonâmbula</i> Phillip Rothwell, "Fuzzy Frontiers—Mozambique: False Borders – Mica Couto: False Margins" (apostila) | Proposta para o ensaio final |
| T - Nov 20 | Friday Instruction | |
| Th - Nov 22 | Thanksgiving Holiday | |
| T - Nov 27 | Moçambique Mia Couto, <i>Terra Sonâmbula</i> Filme: <i>Terra Sonâmbula</i> , dir. Teresa Prata Leonor Simas-Almeida, "A Redenção pela Palavra em <i>Terra Sonâmbula</i> de Mia Couto" (apostila) | |
| Th - Nov 29 | Moçambique Filme: <i>Na Cidade Vazia</i> , dir. Maria João Ganga | |
| T - Dec 04 | São Tomé e Príncipe Poesia <ul style="list-style-type: none"> Francisco José Tenreiro: "Canção do Mestiço", "Coração", "Ritmo para a jóia daquela roça", "Fragmento de Blues", "Mãos", "Canto de Obó", "O Mar" Inocência Mata, "The Literature of São Tomé and Príncipe" | |
| Th - Dec 06 | Conclusões | Participação: segunda metade do semestre Livro de Citações: segunda metade do semestre "Reflection Essay" [Ensaio: Reflexão Final] |
| T - Dec 11 | | |
| Th - Dec 13 | | |
| F - Dec 14 | Final Exam: 361 MARB 7:00am - 10:00am | Ensaio Final—Trabalho Acadêmico <ul style="list-style-type: none"> |

Assignment Descriptions

Participação: primeira metade do semestre

Due: Thursday, Oct 11 at 11:59 pm

Participação: segunda metade do semestre

Due: Thursday, Dec 06 at 11:59 pm

Livro de Citações: primeira metade do semestre

Due: Thursday, Oct 11 at 11:59 pm

Livro de Citações

O livro de citações é um conceito muito antigo, surgindo durante a época medieval. Por causa da escassez de livros, indivíduos leram livros emprestados e copiaram as passagens que mais lhes impressionaram antes de devolver os livros. Mas não era simplesmente por causa da escassez dos livros que essa prática foi adotada. Considera a explicação, por exemplo, de Gabriel Perissé:

Na Idade Média, as “leis da imitação” permitiam e estimulavam a busca de um exemplum, de um modelo do passado que servisse de base para fazer algo de novo com o antigo, mesmo que depois todos pudessem perceber ali, na obra realizada, mais o antigo do que o novo.

[...]

O medievalista Jacques le Goff menciona sempre o fato de que, naquela época [...] os professores e artistas usavam as fontes cristãs e greco-latinas com a liberdade de quem realmente podia apropriar-se, sem falsos escrúpulos, do que lhes parecia inspirador.

Não era, portanto, imitação pura e simples, mas plágio criativo. No século XII, por exemplo, John of Salisbury ensinava explicitamente aos seus alunos que o segredo da filosofia e do escrever bem estava em ler os grandes mestres do passado e redigir como se os estivessem encarnando num novo contexto histórico.

Mais do que meramente copiar, o escritor prestava uma homenagem ao imitado, dizendo, nas entrelinhas, que só o imitava porque nele encontrara um valor... inimitável. (Gabriel Perissé, FEUSP)

Durante esta disciplina, você terá a oportunidade de também criar seu próprio “livro” de citações. **Toda semana—antes de meio-dia da quinta-feira—você registrará pelo menos uma citação ou passagem que acha notável. Você também deve escrever um comentário analítico sobre a passagem.** Durante o semestre, esse conjunto de citações vai virar seu livro de citações.

Você deve registrar essas citações no formato digital de um blog. Se quiser, seu blog pode ser público ou privado, mas se for privado, favor de me enviar a senha. Eu vou acompanhar o progresso de seu “livro de citações” toda semana através de um blog reader. Existem várias plataformas que podem utilizar, entre elas: [wordpress](#), [blogger](#), até [pinterest](#) etc.

Seu “livro” digital será avaliado pelo seguinte critério:

1. Até o final do semestre, seu livro deve ter pelo menos quatorze entradas que correspondem a cada semana do semestre. Obviamente, pode ter muito mais. **Também deve incluir uma breve reportagem sobre 4 (quatro) eventos culturais relacionados com o tema do curso** (10%)

2. Cada entrada deve começar com uma citação de leitura e os dados bibliográficos. (10%) Por exemplo:

“No quarto, desfazendo a mala e tirando a carta de bacharel de dentro da lata, ia pensando na felicidade e na glória. Via o casamento e a carreira ilustre, enquanto José Dias me ajudava calado e zeloso. Uma fada desceu ali, e me disse em voz igualmente macia e cálida: “Tu serás feliz, Bentinho; tu vais ser feliz.” (Dom Casmurro, Machado de Assis, 190)

Esta é uma passagem essencial no romance porque esta é a introdução de um novo personagem, Bento. Até então na história, o protagonista era Bentinho, o menino que não tinha uma palavra sequer em como sua vida andaria. Desfazendo a mala simbólica de maioridade e responsabilidade, agora o homem Bento é o protagonista do narrador. Terminou sua longa jornada de alumbamento e auto-descoberta, representada pela carta de bacharel. Com confiança e grandes expectativas, Bento tem uma visão de um casamento feliz e uma carreira desafiadora e recompensadora. Porém, o Bentinho ainda existe dentro do âmago de Bento, com uma imaginação ativa e infantil, criando fadas semelhantes as de Macbeth falando-lhe. O que vai acontecer com a influência de Bentinho na vida de Bento? Ele continuará com os mesmos ciúmes e inseguranças? Será que ele vai assumir o trono masculino da família e ser feliz? Ou ele está se dizendo que será feliz por falta de segurança? A sombra do narrador Dom Casmurro alcançou uma bifurcação na estrada da vida e agora vai a navegar. A questão mais importante é: Dom Casmurro vai a navegar fielmente como a memória dita, ou há de desviar o leitor do bom caminho em favor de um que seja mais vantajoso?

3. Você não deve registrar os sentimentos “warm & fuzzy” que sentiu ao ler, mas sim suas ideias melhores sobre os textos. Também, façam conexões entre os textos, autores, períodos históricos, e material que esteja aprendendo em outros cursos. Junto com a citação, dever ter pelo menos dois ou três parágrafos de comentário. (70%)

4. Seu livro digital de citações deve ter um formato e estilo agradável de ler. (10%)

Livro de Citações: segunda metade do semestre

Due: Thursday, Dec 06 at 11:59 pm

Resumo 1

Due: Thursday, Aug 30 at 11:59 pm

Resumo 2

Due: Tuesday, Sep 04 at 11:59 pm

Resumo 3

Due: Thursday, Sep 06 at 11:59 pm

Resumo 4

Due: Tuesday, Sep 11 at 11:59 pm

Ensaio Curto 1

Due: Thursday, Sep 27 at 11:59 pm

Ensaio Curto 2

Due: Thursday, Oct 04 at 11:59 pm

Ensaio Curto 3

Due: Thursday, Oct 18 at 11:59 pm

Ensaio Curto 4

Due: Tuesday, Oct 30 at 11:59 pm

Fact Page

Due: Thursday, Dec 06 at 11:59 pm

Students will work in teams to prepare a "fact page" for an assigned Portuguese-speaking country.

This page should include essential facts regarding the country's geography, history and key dates, population and ethnic groups, languages, celebrities, authors, politicians, etc.

Fact Page group presentation

Due: Thursday, Dec 06 at 11:59 pm

In small groups, students will give a well-designed 10-minute oral presentation of the 'fact page' for their assigned country

Curated Digital Exhibit of Lusophone African Culture

Due: Thursday, Dec 06 at 11:59 pm

In conjunction with the "Fact Page," student working groups will prepare and curate a digital exhibit of the culture of their assigned country.

This digital exhibit can be in the form of a blog, or you may use some other platform, but I recommend creating a pinterest page. (For example, see this [one](#)). Your exhibit should include at least 20 items, and you should include a paragraph describing the importance/significance of each image).

The exhibit will be evaluated based on the following:

- **Completeness (10 points):** there at least 20 items with accompanying descriptions.
- **Composition and Sequence (6 points):** the exhibit shows a thoughtful organization. Visual elements are integrated in a purposeful visual organization. Sequencing of images of images greatly contributes to the flow/narrative of the exhibit
- **Text (4 points):** The text accompanying each image complements the iamges and enhances the overall experience without merely explaining or describing the image.

"Reflection Essay" [Ensaio: Reflexão Final]

Due: Thursday, Dec 06 at 11:59 pm

Students will write a reflective essay in which they consider how their understanding of Lusophone African culture has informed their view of Africa as well as Brazil and Portugal (the most visible members of the Lusophone world) and even the world in general.

Proposta para o ensaio final

Due: Thursday, Nov 15 at 11:59 pm

Em preparação para o Ensaio Crítico 3, você fará uma proposta. Esta proposta deve incluir três partes:

1. Uma descrição do problema que vai pesquisar e analisar. Esta descrição deve ser pelo menos um parágrafo.
2. Uma descrição da organização (planejada/imaginada) do trabalho. Pode ser um parágrafo, ou pode ser um esboço.
3. Uma bibliografia com no mínimo 5 itens. Depois de cada referência, deve escrever 2 ou 3 frases resumindo a obra e descrevendo como esta obra vai contribuir para seu problema de pesquisa.

***Você deve seguir as normas bibliográficas ou do MLA ou do estilo de uma das revistas você cita.

O objetivo deste trabalho é ajudá-los a entender como encaixar sua análise no contexto crítico.

Ensaio Final—Trabalho Acadêmico

Due: Friday, Dec 14 at 11:59 pm

Description

- Students will write a 6-8 page conference paper, suitable for presentation at an academic conference
- Students will present their conference paper to their peers in a class conference at the end of the semester at the scheduled time of the Final Exam. This presentation will take the place of the final exam.

Guidelines

- The topic for the conference paper is open. The essay may examine any of the works (novels, poetry, film) studied during the semester. The essay **should** take into consideration the current critical context for the theme and work chosen.
- Above all the essay should present a thesis and a strong argument, based on a careful reading of the text. The paper should have a logical organization and a style that demonstrates mastery of the language and that contributes to the overall argument.

Grading Criteria

- **Correct grammar (20%)**
- **Style (20%)**
- **Argument (30%)**
- **Analysis (30%)**

Point Breakdown

| Assignments | Percent of Grade |
|--|------------------|
| Participação | 10% |
| Participação: primeira metade do semestre | 5% |
| Participação: segunda metade do semestre | 5% |
| Livro de Citações | 20% |
| Livro de Citações: primeira metade do semestre | 10% |
| Livro de Citações: segunda metade do semestre | 10% |
| Resumos | 15% |
| Resumo 1 | 3.75% |
| Resumo 2 | 3.75% |
| Resumo 3 | 3.75% |
| Resumo 4 | 3.75% |
| Ensaio Curto | 15% |
| Ensaio Curto 1 | 3.75% |
| Ensaio Curto 2 | 3.75% |
| Ensaio Curto 3 | 3.75% |
| Ensaio Curto 4 | 3.75% |
| Fact Page | 10% |
| Fact Page | 3.33% |
| Fact Page group presentation | 3.33% |
| Curated Digital Exhibit of Lusophone African Culture | 3.33% |
| Ensaio: Reflexão Final | 5% |
| "Reflection Essay" [Ensaio: Reflexão Final] | 5% |
| Ensaio Final | 25% |
| Proposta para o ensaio final | 5% |
| Ensaio Final—Trabalho Acadêmico | 20% |

University Policies

Honor Code

In keeping with the principles of the BYU Honor Code, students are expected to be honest in all of their academic work. Academic honesty means, most fundamentally, that any work you present as your own must in fact be your own work and not that of another. Violations of this principle may result in a failing grade in the course and additional disciplinary action by the university. Students are also expected to adhere to the Dress and Grooming Standards. Adherence demonstrates respect for yourself and others and ensures an effective learning and working environment. It is the university's expectation, and my own expectation in class, that each student will abide by all Honor Code standards. Please call the Honor Code Office at 422-2847 if you have questions about those standards.

Sexual Harassment

Title IX of the Education Amendments of 1972 prohibits sex discrimination against any participant in an educational program or activity that receives federal funds. The act is intended to eliminate sex discrimination in education and pertains to admissions, academic and athletic programs, and university-sponsored activities. Title IX also prohibits sexual harassment of students by university employees, other students, and visitors to campus. If you encounter sexual harassment or gender-based discrimination, please talk to your professor or contact one of the following: the Title IX Coordinator at 801-422-2130; the Honor Code Office at 801-422-2847; the Equal Employment Office at 801-422-5895; or Ethics Point at <http://www.ethicspoint.com>, or 1-888-238-1062 (24-hours).

Student Disability

Brigham Young University is committed to providing a working and learning atmosphere that reasonably accommodates qualified persons with disabilities. If you have any disability which may impair your ability to complete this course successfully, please contact the University Accessibility Center (UAC), 2170 WSC or 422-2767. Reasonable academic accommodations are reviewed for all students who have qualified, documented disabilities. The UAC can also assess students for learning, attention, and emotional concerns. Services are coordinated with the student and instructor by the UAC. If you need assistance or if you feel you have been unlawfully discriminated against on the basis of disability,

you may seek resolution through established grievance policy and procedures by contacting the Equal Employment Office at 422-5895, D-285 ASB.

Academic Honesty

The first injunction of the Honor Code is the call to "be honest." Students come to the university not only to improve their minds, gain knowledge, and develop skills that will assist them in their life's work, but also to build character. "President David O. McKay taught that character is the highest aim of education" (The Aims of a BYU Education, p.6). It is the purpose of the BYU Academic Honesty Policy to assist in fulfilling that aim. BYU students should seek to be totally honest in their dealings with others. They should complete their own work and be evaluated based upon that work. They should avoid academic dishonesty and misconduct in all its forms, including but not limited to plagiarism, fabrication or falsification, cheating, and other academic misconduct.

Devotional Attendance

Brigham Young University's devotional and forum assemblies are an important part of your BYU experience. President Cecil O. Samuelson said, "We have special and enlightening series of devotional and forum assemblies...that will complement, supplement, and enrich what will also be a very productive period in your classrooms, laboratories, and libraries. We look forward to being with you each Tuesday...and hope that you will regularly attend and bring your friends and associates with you...A large part of what constitutes the unique 'BYU experience' is found in these gatherings where the Spirit has been invited and where we have the opportunity to discuss and consider things of ultimate worth and importance that are not afforded to the academic community on almost any other campus" (from the address "The Legacy of Learning", 30 August, 2005). Your attendance at each forum and devotional is strongly encouraged.

Plagiarism

Intentional plagiarism is a form of intellectual theft that violates widely recognized principles of academic integrity as well as the Honor Code. Such plagiarism may subject the student to appropriate disciplinary action administered through the university Honor Code Office, in addition to academic sanctions that may be applied by an instructor. Inadvertent plagiarism, which may not be a violation of the Honor Code, is nevertheless a form of intellectual carelessness that is unacceptable in the academic community. Plagiarism of any kind is completely contrary to the established practices of higher education where all members of the university are expected to acknowledge the original intellectual work of others that is included in their own work. In some cases, plagiarism may also involve violations of copyright law. Intentional Plagiarism-Intentional plagiarism is the deliberate act of representing the words, ideas, or data of another as one's own without providing proper attribution to the author through quotation, reference, or footnote. Inadvertent Plagiarism-Inadvertent plagiarism involves the inappropriate, but non-deliberate, use of another's words, ideas, or data without proper attribution. Inadvertent plagiarism usually results from an ignorant failure to follow established rules for documenting sources or from simply not being sufficiently careful in research and writing. Although not a violation of the Honor Code, inadvertent plagiarism is a form of academic misconduct for which an instructor can impose appropriate academic sanctions. Students who are in doubt as to whether they are providing proper attribution have the responsibility to consult with their instructor and obtain guidance. Examples of plagiarism include: Direct Plagiarism-The verbatim copying of an original source without acknowledging the source. Paraphrased Plagiarism-The paraphrasing, without acknowledgement, of ideas from another that the reader might mistake for the author's own. Plagiarism Mosaic-The borrowing of words, ideas, or data from an original source and blending this original material with one's own without acknowledging the source. Insufficient Acknowledgement-The partial or incomplete attribution of words, ideas, or data from an original source. Plagiarism may occur with respect to unpublished as well as published material. Copying another student's work and submitting it as one's own individual work without proper attribution is a serious form of plagiarism.

Respectful Environment

"Sadly, from time to time, we do hear reports of those who are at best insensitive and at worst insulting in their comments to and about others... We hear derogatory and sometimes even defamatory comments about those with different political, athletic, or ethnic views or experiences. Such behavior is completely out of place at BYU, and I enlist the aid of all to monitor carefully and, if necessary, correct any such that might occur here, however inadvertent or unintentional. "I worry particularly about demeaning comments made about the career or major choices of women or men either directly or about members of the BYU community generally. We must remember that personal agency is a fundamental principle and that none of us has the right or option to criticize the lawful choices of another." President Cecil O. Samuelson, Annual University Conference, August 24, 2010 "Occasionally, we ... hear reports that our female faculty feel disrespected, especially by students, for choosing to work at BYU, even though each one has been approved by the BYU Board of Trustees. Brothers and sisters, these things ought not to be. Not here. Not at a university that shares a constitution with the School of the Prophets." Vice President John S. Tanner, Annual University Conference, August 24, 2010